

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
 b.) határozatai: 50.,51.,52.,53.,54.,55.,56.

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. november 26-án megtartott rendkívüli üléséről. Helye: Sajószentpéter, Táncsics Mihály utca 4. szám alatt. Ülés kezdete: 15.00 óra.

**Jelen vannak:**

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

**Rémiás István elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét. Megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyre Bendzsák László képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Bendzsák László jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

- Napirendi pont:** Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről
- Napirendi pont:** Aktuális kérdések

- Napirendi pont:** Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről

**Rémiás István elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

**1.1. Beszámoló a mindszentek és a halottak napi megemlékezések megvalósításáról**

**Tisztelt Testület!**

A mindenszentek és a halottak napi megemlékezésről szóló 46/2016. (X.31.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A derenki és a sajószentpéteri emlékhelyeken megszerveztem a megemlékezéseket és a gyertyagyújtást.

Az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 29035.-Ft költség került elszámolása a lengyel emlékhelyeken november 1. és november 2. napon történt megemlékezésekre.

**Határozati javaslat: a mindszentek és a halottak napi megemlékezések megvalósításáról**

A képviselő-testület elfogadja a lengyel közösség hitéletét támogató november 1. és a november 2. napjára szervezett derenki és sajószentpéteri megemlékezésekről szóló elnöki beszámolót, jóváhagyja a program költségének elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
50/2016. (XI.26.) határozata  
a mindszentek és a halottak napi megemlékezések megvalósításáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel közösség hitéletét támogató november 1. és a november 2. napjára szervezett derenki és sajószentpéteri megemlékezésekről szóló elnöki beszámolót, jóváhagyja a program költségének elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**1.2. Előterjesztés a Lengyel Nap programjáról**

**Tisztelt Testület!**

A 2016. évi helyi Lengyel Nap szervezéséről szóló 48/2016. (X.31.) határozatban foglalt szervezési feladatokat - a hagyományörző, hitéleti és gasztronómiai programok megszervezését – végrehajtottam.

A program meghívóját elkészítettem. Megszerveztem a lakosság, a lengyel közösségek, a város vezetésének, az együttműködő szervezetek értesítését, tájékoztatását.

A program két helyszínen kerül megvalósításra.

A megemlékezés helyszíne a Római Katolikus egyház Szent István Király templom Sajószentpéter, Kossuth Lajos út 22. szám alatt. A lengyel-magyar nyelvű mise lesz 15.00 órától lesz megtartva, utána

gyertyagyújtás és koszorúzásra kerül sor a temetőben állított Lengyel Emlékkeresztnél. A kulturális, hagyományőrző, gasztronómiai program helyszíne a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont Petőfi Sándor Művelődési Ház színházterme, mely a tervek szerint 17.00 órakor kerül megnyitásra.

A köszöntő után dr. Rónayné Slaba Ewa az Országos Lengyel Önkormányzat elnöke fog pár szót szólni.

Előadásra kerülne sor „a régi karácsonyok” címmel, a lengyel kutatók munkájáról, a lengyelek Derenkre történt betelepülésének 300. évfordulójára tervezett rendezvényekről.

Programunkon műsort ad az Emödi Drenka Polska Hagymányörző Együttes is.

Az egyház képviselőivel Karácsonyi Ostyatőrésre is sor kerülne. A vacsora és a zenés, táncos mulatság ad alkalmat a kötetlen beszélgetésre, a régen látott ismerősök üdvözlésére, a régi emlékek felidézésére.

#### **„Határozati javaslat: a Lengyel Nap programjáról**

A képviselő-testület jóváhagyja a 2016. december 17-i lengyel nemzetiségi kulturális, hagyományőrző, hitéleti és gasztronómiai program meghívóját.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megismerik a program meghívóját és tartalmát, megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 51/2016. (XI.26.) határozata a Lengyel Nap programjáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület jóváhagyja a 2016. december 17-i lengyel nemzetiségi kulturális, hagyományőrző, hitéleti és gasztronómiai program meghívóját.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

#### **2. Napirendi pont: Aktuális kérdések**

Rémias István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

##### **2.1. Előterjesztés a gasztronómiai bemutatók eszközeinek beszerzésére**

**Tisztelt Testület!**

A gasztronómiai programok megvalósításához szükséges a népegészségügyi és az élelmiszerbiztonságnak megfelelő edények beszerzése.

**„Határozati javaslat: a gasztronómiai bemutatók eszközeinek beszerzéséről**

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 120 eFt keretösszegben jóváhagyja a gasztronómiai bemutatókhoz szükséges eszközök, edények beszerzését.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozzák:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
52/2016. (XI.26.) határozata  
a gasztronómiai bemutatók eszközeinek beszerzéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 120 eFt keretösszegben jóváhagyja a gasztronómiai bemutatókhoz szükséges eszközök, edények beszerzését.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**2.2. Előterjesztés a lengyel közösségi programok megvalósításának eszközeire**

**Tisztelt Testület!**

A hagyományörzést, a lengyel kulturális értékek közvetítését szolgáló programok, előadások megvalósításához szükséges projektor beszerzése. A közösségi programok megvalósításának dokumentáláshoz indokolt egy kamera beszerzése is.

Kérem a határozati javaslatom támogatását.

**„Határozati javaslat: a lengyel közösségi programok megvalósításának eszközeiről**

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 130 e Ft keretösszeget hagy jóvá a kulturális, hagyományörző, a nemzetiségi léttel összefüggő programok megvalósítását támogató és archiváló eszközök, kamera és projektor beszerzésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
53/2016. (XI.26.) határozata  
a lengyel közösségi programok megvalósításának eszközeiről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 130 e Ft keretösszeget hagy jóvá a kulturális, hagyományörző, a nemzetiségi léttel összefüggő programok megvalósítását támogató és archiváló eszközök, kamera és projektor beszerzésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

### **2.3. Előterjesztés a Budapesti kiküldetésre**

**Tisztelt Testület!**

Az Országos Lengyel Önkormányzat 2016. december 3-án tartja közgyűlését.

December 10-ére a budapesti Lengyel Nagykövetség részéről meghívó érkezett egy karácsony előtti ostromtörésre.

Összetartozásunk erősítése, a kapcsolatok fenntartása, érdekvédelmünk érvényesítése indokolja az országos programokon történő részvételt.

Kérem a határozati javaslatom támogatását.

**„Határozati javaslat: a Budapesti kiküldetésről**

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok ellátására a 2016. december 3-i és a december 10-i budapesti kiküldetést.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
54/2016. (XI.26.) határozata  
a Budapesti kiküldetésről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a nemzetiségi lértel összefüggő feladatok ellátására a 2016. december 3-i és a december 10-i budapesti kiküldetést.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

#### **2.4. Előterjesztés a Lengyelországi kiküldetésre**

**Tisztelt Testület!**

A 2016. évi helyi Lengyel Nap megvalósításával kapcsolatos feladatok ellátása, a 2017. évi programok egyeztetése miatt szükséges a lengyelországi személyes egyeztetés megszervezése.

Összetartozásunk erősítése, az anyaországi kapcsolatok fenntartása, a hagyományörzéssel összefüggő feladatok ellátása indokolja a lengyelországi kiküldetést.

Kérem a határozati javaslatom támogatását.

#### **Határozati javaslat: a Lengyelországi kiküldetésről**

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja az anyaországi kapcsolattartást szolgáló lengyelországi kiküldetést.

Határidő: 2016. december 15.

Felelős: elnök

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 55/2016. (XI.26.) határozata a Lengyelországi kiküldetésről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja az anyaországi kapcsolattartást szolgáló lengyelországi kiküldetést.

Határidő: 2016. december 15.

Felelős: elnök

## **2.5. Tájékoztató a Nemzetiségi Önkormányzatok XXII. Interetnikus Találkozójáról**

### **Tisztelt Testület!**

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával Sátoraljaújhely Város Önkormányzata, a B-A-Z Megyei Szlovák és a Német Nemzetiségi Önkormányzatok, a Sátoraljaújhelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. december 8-án a Nemzetiségi Önkormányzatok XXII. Interetnikus Találkozóját szervezi meg.

Nemzetiségi Önkormányzatunk részére is érkezett meghívó Sátoraljaújhely Város Polgármesteri Hivatalától.

A programban szerepel az emődi Polska Drenka Hagyományörző Együttes műsora is.

A kulturális műsorok mellett tájékoztatást kapunk a főbb jogszabályi változásokról, a nemzetiségi önkormányzatok szerepéről az identitás megőrzésében, a 2017. évi nemzetiségi pályázatokról, a nemzetiségi önkormányzatok képviseléről az Országgyűlésben.

A nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatok ellátása, érdekvédelmünk biztosítása indokolja a december 8-i sátoraljaújhelyi találkozón történő részvételünket.

Kérem a határozati javaslatom támogatását.

### **„Határozati javaslat: a Nemzetiségi Önkormányzatok XXII. Interetnikus Találkozójáról szóló tájékoztatóról**

A képviselő-testület a nemzetiségi léttel és a nemzetiségi érdekvédelemmel összefüggő feladatok ellátása érdekében az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 2016. december 8-i sátoraljaújhelyi kiküldetést.

Határidő: 2016. december 8.

Felelős: elnök

A testület tagjai megvitatják az elnök tájékoztatóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 56/2016. (XI.26.) határozata**

### **a Nemzetiségi Önkormányzatok XXII. Interetnikus Találkozójáról szóló tájékoztatóról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a nemzetiségi léttel és a nemzetiségi érdekvédelemmel összefüggő feladatok ellátása érdekében az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 2016. december 8-i sátoraljaújhelyi kiküldetést.

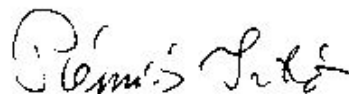
Határidő: 2016. december 8.

Felelős: elnök

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a tagok részvételét és 15.40 órakor a nyílt ülést berkeszti.



Bendzsák László  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Rémiás István  
elnök